



СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----|
| Пункт 28 повестки дня: | |
| Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (<i>продолжение</i>): | |
| а) доклад Специального комитета против апартеида | |
| б) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте | |
| в) доклад Генерального секретаря | 543 |

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

- Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (*продолжение*):**
- а) доклад Специального комитета против апартеида;
 - б) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
 - в) доклад Генерального секретаря

1. Г-н АШ-ШАФФАРИ (Йемен) (*говорит по-арабски*): Политика апартеида, проводимая южноафриканским режимом вопреки осуждению международной общественности и миролюбивым усилиям, прилагаемым международным сообществом в Организации Объединенных Наций и в других международных органах, не оставляет Организации никакого иного выбора кроме применения санкций, предусмотренных Уставом.

2. По нашему мнению, этот вопрос требует коллективного решения со стороны международного сообщества. Это решение может быть достигнуто только путем совместных усилий стран, которые искренне верят в право всех народов, независимо от цвета кожи, на свободу и достоинство. Мы согласны с предыдущими ораторами, которые заявили, что все государства-члены, и в особенности западные государства, должны взять на себя обязательства по претворению в жизнь резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, с тем чтобы подвергнуть изоляции этот режим, обеспечить применение действенных экономических и политических санкций и перейти от заявлений о намерениях к практическим мерам, которые бы способствовали отказу Южной Африки от проводимой политики.

Стр.

3. Варварская политика, осуществляемая расистскими режимами в Претории, в Родезии и на оккупированной территории Палестины, является пережитком колониального мышления и представляет собой в наше время одну из самых изощренных форм эксплуатации человека человеком.

4. Положения Устава Организации Объединенных Наций по этому вопросу совершенно недвусмысленны. В Уставе законодательно закреплен принцип уважения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии.

5. Нечеловеческие жизненные условия и плачевное состояние здравоохранения — таков удел большинства населения Южной Африки, живущего под ярмом иностранного притеснения и иностранной оккупации, и особенно борцов за свободу, которые томятся в тюрьмах и концентрационных лагерях. Это является позором для всех расистских режимов и их союзников и срывает с таких режимов маску, под которой они стремятся скрыть свои подлинные замыслы. Тот факт, что расистские режимы продолжают попирает Устав и международные конвенции, требует от Организации Объединенных Наций принятия безотлагательных решений и мер, с тем чтобы подтвердить право народа Южной Африки на самоопределение и дать возможность всем народам, борющимся за независимость, осуществить это право.

6. Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам заставляет нас сопоставить число членов, которые состояли в Организации Объединенных Наций тогда, когда эта резолюция была принята, с количеством государств — членов Организации в настоящее время. Различие в этих цифрах свидетельствует о непреодолимом желании народов добиться независимости, самоопределения и суверенитета.

7. Это расширение состава Организации Объединенных Наций показывает, что малые народы способны защитить свой суверенитет и независимость и в то же время позитивным образом участвовать в развитии международных отношений на демократической основе. И именно по этой причине мы вновь подтверждаем нашу уверенность в том, что опыт народов, которые стали на путь независимости, будет, без сомнения, подхвачен народом юга Африки и это положит конец всем расистским колониальным режимам.

8. Правительство Претории продолжает ежедневно совершать прямые акты агрессии против Бот-

сваны и Мозамбика, а недавно оно произвело ядерный взрыв, что представляет собой угрозу не только безопасности и суверенитету соседних стран, но также независимости и безопасности всех стран африканского континента, миру и безопасности всего земного шара. Этим взрывом расистское правительство Претории хотело показать, что оно может установить гегемонию над всем африканским континентом, тем самым продолжая попирает Устав и резолюции Организации Объединенных Наций, международные конвенции.

9. Йеменская Арабская Республика обращается ко всем государствам, все еще поддерживающим отношения с расистским режимом, с просьбой соблюдать решения о бойкоте, и призывает все государства и впредь придерживаться резолюции 418 (1977) Совета Безопасности о запрещении поставок оружия. Мы убеждены в том, что применение подобных санкций было бы достаточно для того, чтобы покончить с политикой апартеида.

10. Мое правительство отдает должное правительству Швеции, которое приняло закон, запрещающий всем шведским предприятиям производить капиталовложения в расистской Южной Африке. Мы также отдаем должное Исламской Республике Иран, которая прекратила экспортировать нефть в Южную Африку.

11. В связи с этим мы хотим упомянуть утверждения представителя сионистского государства, прозвучавшие в его вчерашнем выступлении [58-е заседание] и касающиеся торговли золотом и нефтью с южноафриканским режимом. Это заявление даже не заслуживает ответа. История отношений между Тель-Авивом и Преторией всем хорошо известна и подробно отражена в документах Организации Объединенных Наций. Подписанное между двумя расистскими режимами соглашение по вопросу о научном сотрудничестве и разработке ядерного оружия является самым убедительным доказательством того, что утверждения сионистского представителя не соответствуют действительности. Мы убеждены, что отчаянные попытки представителя Израиля посеять разногласия не смогут обмануть Генеральную Ассамблею, которая уже ясно выразила свою позицию в резолюции, осуждающей сионизм как форму расизма.

12. Арабские государства, будь то производящие, или не производящие нефть, решительно придерживаются позиции поддержки резолюций Организации Объединенных Наций, осуждающих расовую дискриминацию, включая сионизм, и в этой связи нам хотелось бы упомянуть резолюцию, принятую Организацией стран — экспортеров нефти и запрещающую продажу или поставки нефти Южной Африке.

13. Лишь активизация усилий, прилагаемых членами нашей Организации, для того чтобы изолировать расистские режимы и применить к ним санкции, ускорит крах этих режимов.

14. Сохранение и само существование расистских режимов на юге Африки наносят оскорбление со-

вести человечества. Оккупация Намибии и продолжающееся существование незаконного режима в Родезии представляют собой аспект борьбы между национальными силами, сражающимися за свою независимость, и колониальными режимами, стремящимися подавить и уничтожить борьбу народов.

15. В заключение мы хотели бы почтить память борцов, отдавших свою жизнь за свободу, справедливость и светлое будущее своих и соседних стран.

16. Г-н НЕЙЛ (Ямайка) (*говорит по-английски*): Осуждающая позиция Ямайки в отношении порочной и бесчеловечной системы апартеида и расистского режима Южной Африки неоднократно излагалась и подтверждалась на Генеральной Ассамблее. Мы по-прежнему утверждаем, что ликвидация апартеида и освобождение угнетаемого большинства в Южной Африке — это важнейшая и неотложная задача, стоящая перед Организацией Объединенных Наций. Эта задача может быть решена только путем целенаправленных совместных международных действий и эффективной кампании по изоляции режима апартеида. Но бесконечные устные осуждения апартеида, которые из года в год высказываются на сессиях Генеральной Ассамблеи, не подкрепляются действиями, способными привести к желаемым результатам. Режим апартеида не только продолжает существовать, но и процветает, бросая вызов нашим принципам. Такая ситуация стала возможна вследствие продолжающегося сотрудничества с расистским режимом Южной Африки со стороны некоторых государств-членов, особенно западных стран. В прениях и резолюциях Генеральной Ассамблеи неоднократно подчеркивались последствия подобного сотрудничества, которое укрепляет режим апартеида и позволяет ему продолжать свою преступную политику.

17. События последних лет вновь показали опасные последствия подобного сотрудничества во всех его проявлениях. Недавние расследования, которые вылились в так называемый скандал, связанный с разглашением секретной информации, разоблачили важные составные части внешней стратегии Южной Африки. Они свидетельствуют о наличии в западных странах умело организованной, щедро финансируемой программы тайной деятельности, направленной на распространение пропаганды расизма путем проникновения в сферу массовой информации этих стран, а также на воодушевление расистских группировок и организаций в этих странах и обеспечение их финансовой поддержкой. Хотя то, что было предано гласности, — лишь верхушка айсберга, из одного этого видно, что Южная Африка использует свои сохранившиеся внешние связи в целях тайного распространения расистской идеологии.

18. В последних докладах отмечались также опасные последствия сотрудничества в ядерной области. Несмотря на многочисленные предупреждения и призывы по данному вопросу, ядерное сотрудничество с Южной Африкой продолжается и

оно уже принесло свои горькие плоды. Сейчас широко известно, что Южная Африка приобрела ядерный потенциал, а полученные нами данные говорят о том, что 22 сентября она, вероятно, произвела взрыв ядерного устройства. Трудно преувеличить опасность, возникшую в результате приобретения Южной Африкой атомной бомбы, и вся ответственность за возможные последствия ложится на тех, кто способствовал этому. Ямайка даже на этой поздней стадии настойчиво выступает за полное прекращение ядерного сотрудничества с Южной Африкой и, в частности, за прекращение любых поставок ядерных веществ, ядерной технологии и обмена научно-техническими данными в этой области. Следует расширить рамки резолюции 418 (1977) Совета Безопасности таким образом, чтобы запретить любое сотрудничество с Южной Африкой в ядерной области.

19. Необходимы дальнейшие усилия, чтобы прекратить сотрудничество с Южной Африкой и в других областях. Южная Африка усиливает бесчеловечное подавление черного большинства и продолжает совершать преступные акты агрессии против государств черной Африки, особенно против Анголы и Замбии. Недостаточно лишь осуждать эти преступные акты — следует положить им конец. Ямайка полагает, что международное сообщество должно использовать все свое влияние с тем, чтобы прекратить любые формы экономического сотрудничества с системой апартеида. Следует прекратить вложения в Южную Африку и потребовать возврата произведенных вложений. Весьма обнадеживающими являются недавние события, повысившие эффективность эмбарго на поставки нефти Южной Африке, и особенно решение правительства Ирана о прекращении поставок нефти этой стране. Мы также настойчиво призываем принять меры, которые исключили бы любые возможности отправки нефти Южной Африке.

20. Моя делегация, рассмотрев доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте [A/34/36], отмечает значительный прогресс в работе, проделанной Специальным комитетом по разработке конвенции. Мы полагаем, что заключение подобной конвенции явилось бы весомым вкладом во всеобщую кампанию против апартеида, и искренне надеемся, что Специальному комитету удастся завершить работу в ходе сессии 1980 года и представить проект конвенции для рассмотрения на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

21. И, наконец, Ямайка поддерживает предложение о созыве международной конференции по вопросу о санкциях против Южной Африки, представленное Генеральной Ассамблее. Мы полагаем, что подобная конференция, будучи направлена на принятие действенных мер, столь необходимых в данный момент, явится важным вкладом в международную кампанию против апартеида, которую необходимо всячески активизировать.

22. Г-н ДЕРЕССА (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Поскольку прения по данному пункту

повестки дня продолжаются уже несколько дней и вопрос уже должным образом освещен предыдущими ораторами, я буду предельно краток.

23. Моя делегация изучила доклады о политике апартеида [A/34/22 и Add.1] и недавних событиях, происшедших в Южной Африке, столь умело представленные Генеральной Ассамблее Докладчиком и Председателем Специального комитета против апартеида. Поэтому с обостренным чувством глубокого негодования и возмущения, от имени правительства и народа Эфиопии моя делегация берет слово, чтобы кратко выразить солидарность с жертвами гнусной политики апартеида и безоговорочно поддержать согласованные усилия, направленные на его окончательное искоренение.

24. На протяжении веков человечество сталкивалось с гнетом жестоких социальных систем, начиная от самых грубых форм рабства и кончая наиболее изощренными формами эксплуатации, но оно не прекращало борьбу с тем, чтобы сбросить оковы рабства. В этом широком контексте борьбы людей за свободу сага угнетаемого населения Южной Африки является одной из наиболее трагичных в истории человечества. Эти люди томятся в рабстве режима, который, искусно сочетая наиболее изощренные элементы самых бесчеловечных систем угнетения и эксплуатации, когда-либо изобретенных человечеством, создал жесточайшую систему, основанную на отвратительном понятии расового превосходства и претворяемую в жизнь неуравновешенным белым меньшинством, которому помогает и потворствует международный империализм.

25. Бедственное положение народных масс Африки, находящихся под гнетом апартеида, не имеет аналогии в истории человечества. Систематические преследования, угнетение и пытки невинных людей, убийства и истребления, бесчеловечное изгнание и выселение людей с их земель, лишение их свободы и самой жизни — вот на чем процветает апартеид. Короче говоря, апартеид — это название системы, сочетающей элементы рабства, феодализма, деспотизма, олигархии и фашизма, для которых всегда было характерно угнетение и эксплуатация.

26. Упрочив аппарат угнетения внутри страны, режим апартеида в Претории развязал неистовую кампанию, нацеленную на распространение своей гнусной политики на другие страны региона. Этот режим незаконно оккупировал Намибию и, кроме того, непрерывно продолжает маневры с целью воспрепятствовать процессу деколонизации Зимбабве. Этот режим с высокомерной безнаказанностью нарушает мир, посягая на территориальную целостность независимых африканских государств и совершая акты агрессии против прифронтовых государств.

27. И это еще не все. Режим апартеида пытается теперь проводить политику угроз и шантажа в отношении всего африканского континента и, более того, подрывать международный мир и безопасность при помощи недавно приобретенного

ядерного потенциала. Таким образом, угроза, представляемая расистским режимом Южной Африки, приобретает неопишимо зловещие масштабы.

28. Все это происходит вопреки нашим самым энергичным усилиям. На Генеральной Ассамблее мы как в индивидуальном порядке, так и коллективно отвергали апартеид и осуждали его как вызов международному сообществу. Мы осуждали его как позорное пятно на совести человечества; мы осуждали его как оскорбление нашего человеческого достоинства; мы осуждаем его как преступление против человечества и как угрозу миру и безопасности. Мы все выразили согласие с насущной необходимостью незамедлительно и полностью стереть апартеид с лица земли. Однако апартеид не только не исчезает с лица земли, но, наоборот, все больше укрепляет свои позиции. Совершенно не считаясь с мировым общественным мнением, его создатели беспрестанно притесняют миллионы африканцев, бросают вызов нашей совести и угрожают миру расовой войной зловещих размеров.

29. В чем же ошибка? Быть может, она заключается в нашей недооценке угрозы, представляемой этой зловещей системой? Нет. Вопрос предельно ясен, а средства борьбы неоднократно предписывались Генеральной Ассамблеей и другими органами. Поэтому мне нет необходимости останавливаться на нем. Вся беда в том, что недостает готовности тем, кто ставит прибыли выше принципов и нравственности. Ошибка заключается в неспособности ведущих западных держав претворить в жизнь принципы, которые они здесь с таким красноречием провозглашают.

30. В этом повинны главным образом транснациональные корпорации Великобритании, Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии, Франции, а также других западных стран, которые выкачивают средства путем новых капиталовложений и продолжают получать баснословные прибыли за счет большинства населения Юга Африки. Главная ответственность за истребление африканского народа и ужасные последствия, которые влечет за собой для международного мира и безопасности дальнейшее существование апартеида, лежит, таким образом, на правительствах ведущих западных держав. Между тем, именно те, кто превратил Южную Африку в неотъемлемую часть своей экономики путем вложений, торговли, займов и экспортных кредитных гарантий, могли бы предпринять действенные меры против нависшей угрозы расовой войны.

31. Военная помощь этих держав Южной Африке, не говоря уже о ядерном сотрудничестве, должна быть не только немедленно прекращена, но и объявлена противозаконной.

32. С этой целью моя делегация присоединяется ко всем, кто выступил в поддержку мер, изложенных в докладах, представленных Генеральной Ассамблеей Специальным комитетом против апартеида.

33. Г-н МАККЕЙ (Канада) (*говорит по-английски*): Вновь на Генеральной Ассамблее нам приходится рассматривать вопрос об апартеиде. Мое правительство глубоко сожалеет по поводу продолжающегося существования этой отвратительной системы. Апартеид — это проклятие, это оскорбление всего человечества. Существование апартеида в Южной Африке срывает с этой страны маску цивилизованного поведения и уважения основных прав человека.

34. В ходе ежегодных прений было показано, что перечень драконовских законов, действующих в Южной Африке, и случаев унижительного обращения с большинством населения этой страны не стал короче. Неизменная цель системы апартеида — раздельное развитие — остается предельно ясной на практике; она означает сохранение за белым меньшинством экономических и социальных привилегий, основанных на подчинении большинства. Хочу отметить, что мы поддерживаем всех тех, кто находится под игом этой системы, и полностью солидарны с ними; это относится как к черному населению, так и к цветному и индийскому населению, несколько меньше страдающим от этой системы, а также к тем белым, которые выступают против апартеида и тем самым ставят под угрозу свои собственные права человека.

35. Неизбежность изменений обстановки в Южной Африке, казалось бы, должна оказывать некоторое воздействие на непреклонную позицию правительства этого государства. Давление со стороны международного сообщества, которое дает о себе знать в ходе прений на Генеральной Ассамблее, а также благодаря деятельности Специального комитета против апартеида, как видно, все же оказывает определенное воздействие. Правительство Южной Африки предпринимает шаги к смягчению самых неприкрытых форм проявления апартеида. Хотя, разумеется, теория и практика апартеида продолжают существовать, мы все же должны расценить эти начинания в качестве позитивного шага, пусть пока еще робкого. В то же время все мы прекрасно осознаем, что это лишь первые шаги на важном пути столь необходимых изменений.

36. В Намибии ощущается отклик на недвусмысленное давление со стороны международной общественности, о чем свидетельствует ликвидация законодательной основы дискриминации по расовому признаку. Вчера из Южной Африки пришло сообщение о том, что оппозиционная Прогрессивная федеральная партия, выступающая против апартеида, победила на дополнительных выборах в Эденвале, пригороде Йоганнесбурга. Появление в парламенте хотя бы еще одного сторонника движения против апартеида нельзя сбрасывать со счетов как не имеющее значения, так как это явно свидетельствует о растущей поддержке избирателями коренных преобразований в стране.

37. Давно назревшие коренные изменения в Южной Африке произойдут не столько в результате критики или действий с нашей стороны, сколько в результате прямого ответа на давление, которое

испытывает на себе южноафриканское общество. Международному сообществу при осуществлении этих изменений принадлежит лишь вспомогательная роль, основная же роль принадлежит народу Южной Африки. Мы можем и будем оказывать ему моральную поддержку. Кроме того, мы будем продолжать изучать возможности осуществления международного давления в поддержку тех, кто независимо от их национальной принадлежности борется за изменения в обществе. Перемены неизбежны — с этим мы все согласны. Вопрос лишь в том, когда и какими путями будут осуществлены эти перемены: мирным ли путем, по инициативе всех групп в Южной Африке, объединившихся для определения новой системы, или путем насилия, которое станет неизбежным, если устремления большинства будут по-прежнему наталкиваться на непримиримость правительства и на репрессии.

38. Необходимо и впредь оказывать постоянно растущее давление, чтобы пресечь нарушение режимом апартеида основных прав человека. Однако не менее очевидно, что прямые угрозы привели к усилению непримиримости правительства Южной Африки, а в некоторых случаях — к репрессиям. Правительство Канады полностью отдает себе отчет в важности искоренения апартеида; однако надо признать, что в конечном итоге перемены в расистской Южной Африке должны произойти изнутри. Вопрос о том, каким путем можно добиться этих перемен, находится в центре внимания моего правительства. За последние годы Канада приняла ряд мер, оказавших воздействие на наши отношения с Южной Африкой. Мы по-прежнему осознаем необходимость принятия дальнейших эффективных мер, которые будут способствовать борьбе против апартеида.

39. Раздававшиеся на сессиях Генеральной Ассамблеи требования о крайних мерах, включая призыв к насилию, являются результатом усталости и разочарования в борьбе с непримиримой позицией Южной Африки. До некоторой степени эти требования оправданы, но от них следует воздерживаться, отдавая предпочтение конструктивным действиям, направленным на то, чтобы заставить правительство Южной Африки и весь народ понять и недвусмысленно признать необходимость перемен.

40. В заключение позвольте сказать, что наши прения и предпринимаемые меры должны быть как можно более конкретными и объективными. Мы должны упорно стремиться к достижению конечной цели — искоренению апартеида. Канада решительно выступает против апартеида и присоединяется к международному сообществу в его усилиях по предоставлению всему населению Южной Африки права полного и равного участия в жизни общества. В процессе перемен деятельное участие должны принять все слои населения, и при поддержке международного сообщества цель эта будет достигнута.

41. Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Делегация Эквадора благодарит авторов доклада Специального комитета против апар-

теида и поддерживает программу действий этого Комитета. Комитет внес значительный вклад в освещение этой серьезной проблемы нашего времени. Решительное осуждение почти всей мировой общественностью преступной политики апартеида — яркое доказательство необходимости существования этого Комитета и его деятельности.

42. Эквадору органически присуща политика осуждения позорной практики апартеида и связанного с ним ущемления человеческого достоинства. Эквадор проводит эту политику с самого начала рассмотрения данного вопроса на Генеральной Ассамблее, он придерживался ее и ранее, до образования в 1962 году Специального комитета против апартеида. Наша страна последовательно выступает в поддержку всех резолюций, решений и рекомендаций, которые принимаются в Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

43. С точки зрения моей страны, апартеид, характерный для режимов, которые откровенно противостоят всемирной Организации, — это преступление и явление, чуждое психологии нашего народа и образу жизни нашей страны, где не существуют, да и не признаются расовые различия. Народ нашей страны гордится тем, что представляет собой смешение древних местных рас с расами других континентов, которые, в свою очередь, принесли с собой большие культурные изменения.

44. Уважая резолюции Организации Объединенных Наций и выполняя их, Эквадор не поддерживает каких-либо связей с Южной Африкой. Несколькими днями назад мы официально выразили нашу солидарность с политическими заключенными Южной Африки, которых правительство Претории преследует и подвергает жестоким репрессиям за то, что они не согласны с ним и требуют уважения мнения большинства.

45. Моя страна считает, что источник подлинной власти — сам народ, и такая власть может быть реализована только на основе свободного волеизъявления в форме свободных и демократических выборов. И если бы в Южной Африке следовали этому правилу, все проблемы этой страны были бы решены.

46. Эквадор был в числе тех стран, которые первыми ратифицировали Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказания за него [*резолюция 3068 (XXVIII), приложение*]. Более того, наша конституция запрещает «любую дискриминацию, основанную на различиях расы, цвета кожи, пола, языка, религии, партийной принадлежности, политических или других взглядов, социального и экономического положения, происхождения». С чувством искреннего уважения к Комитету по ликвидации расовой дискриминации мы представили на его рассмотрение подготовленный нами пятый периодический доклад. Кроме того, в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации [*резолюция 2106А (XX), приложение*], в Эквадоре преследуются законом «любые действия, связанные с распространением идей ра-

сового превосходства или расовой ненависти или поощрением дискриминации».

47. В то время как в нашей стране мы включаем в законодательство принципы, которые рождаются в прениях и содержатся в резолюциях Организации Объединенных Наций, в Южной Африке игнорируют развитие международного права и резолюций всемирной Организации, которые являются составной частью этого развития.

48. Однако по воле народов всего мира происходит все большее утверждение прав человека, несмотря на все препятствия. Прибегая к репрессиям, правительство ничего не добьется, а только неотвратимо приблизит то время, когда права человека будут соблюдаться и с постыдной политикой, проводимой преступным режимом апартеида, будет покончено.

49. Г-н БЕДЖАУИ (Алжир) (*говорит по-французски*): В комплексе разнообразных проблем, которые ежегодно рассматривает Организация Объединенных Наций, вопрос об апартеиде, несомненно, приобретает особое значение.

50. Действительно, в то время как стремление разрешить многочисленные стоящие перед международным сообществом проблемы позволяет иногда надеяться на их решение в соответствии с идеалами справедливости и прогресса, Южная Африка бросает вызов человеческому сознанию; само ее существование является преступлением против человечества, зловещим символом расизма в самом ужасном его проявлении, самым циничным примером постоянной агрессии против соседних африканских государств и, наконец, самой явной угрозой международному миру и безопасности.

51. Вот почему моя страна считает своим долгом незамедлительно выразить здесь убеждение в том, что, пока продолжает существовать южноафриканский режим, нельзя считать Африку полностью свободной, нельзя успешно завершить процесс деколонизации и осуществить во всем мире идеалы и принципы Устава Организации Объединенных Наций.

52. Как здесь отметили многие ораторы и, в частности, на 54-м заседании Председатель Специального комитета против апартеида, и в этом году обсуждение вопроса о политике апартеида южноафриканского правительства вновь проходит в обстановке скрытого кризиса.

53. Делегация Алжира пользуется возможностью обоснованно высоко оценить последовательную деятельность Специального комитета против апартеида. Гарантией его успеха в борьбе за полное устранение бедствий, причиняемых апартеидом, является самоотверженность членов Комитета и его Председателя, представителя Нигерии, г-на Кларка, выступающих за установление свободы и справедливости на юге африканского континента.

54. Вряд ли стоит напоминать здесь о всех усилиях этого важного Комитета Организации Объеди-

ненных Наций по мобилизации международного общественного мнения и международного сообщества на борьбу против апартеида. Обо всех этих мероприятиях упоминалось в замечательном докладе Специального комитета против апартеида, хотя даже в таком документе, несмотря на все его достоинства, невозможно полно отразить усилия, мужество и самоотверженность, которые потребовались членам Специального комитета для того, чтобы способствовать претворению в жизнь резолюций Организации Объединенных Наций, чтобы изолировать южноафриканский режим и осудить его.

55. Не трудно доказать, что, с точки зрения защиты прав человека, режим апартеида не выдерживает никакой критики. Алжир, со своей стороны, считает целесообразным рассматривать южноафриканскую проблему в самом широком и всеобъемлющем контексте, то есть учитывать стремление целого народа к свободе, стремление африканской страны присоединиться к сообществу свободных африканских государств, стремление континента к полному освобождению, что позволит после урегулирования других еще не решенных проблем колониализма навсегда перевернуть страницу колониального периода на этом континенте.

56. Объединение усилий международного сообщества в борьбе против апартеида позволило в последние годы обратить внимание международной общественности на все чаще встречающиеся опасные проявления расизма со стороны белого меньшинства, применяющего против южноафриканского народа самый чудовищный в истории человечества социально-политический аппарат угнетения.

57. Коренное население Южной Африки подвергается угнетению, эксплуатации, пыткам и даже физическому уничтожению во славу мифа об этническом превосходстве, основанном на философии самого примитивного и уродливого расизма, примером которого несомненно является фашизм. Более того, коренное население Южной Африки бьется в путях гнусной паутины апартеида. Отвратительная практика, бесчеловечные порядки, дискриминационные законы, позорные действия аппарата устрашения этого режима превращают коренных жителей Южной Африки в изгнанников на своей собственной родине, в людей, лишенных элементарных условий человеческого существования.

58. Положение в Южной Африке представляет собой исключительную опасность из-за постоянного и узаконенного притеснения коренных жителей, которые все вместе и каждый в отдельности вынуждены с самого рождения жить в мире концентрационных лагерей. Это положение усугубляется из года в год изданием все более репрессивных законов, отражающих попытки расистов расчленив общество на группы, убить саму его душу. Единственная цель этой политики — подорвать волю к сопротивлению, которую жертвы угнетения еще могут черпать в своем человеческом достоинстве, в стремлении сохранить национальную самобытность. Эта политика проводится, чтобы стереть

черты самобытности южноафриканского народа, чтобы, навязав ему систему множества ничем не связанных мирков, помешать зарождению национального сопротивления.

59. Международное общественное мнение достаточно информировано, особенно благодаря плодотворной деятельности организаций, борющихся против апартеида и расизма в разных частях мира, о притеснениях, к которым прибегает южноафриканский режим, чтобы подавить и приручить африканское большинство страны. Речь, в частности, идет о карательных операциях, насильственном переселении, массовом интернировании коренных жителей, об организации судебных фарсов на основе чрезвычайных законов и, наконец, о всех других мерах вплоть до расправы без суда и следствия над патриотами, о действиях, в результате которых участники сопротивления бесследно пропадают в глухих районах Южной Африки.

60. Подобная практика, ставшая ныне всем известной, возмущает всех людей чистой совести и, кроме того, затрагивает интересы стран, граничащих с этим огромным концентрационным лагерем, стран, которые, несмотря на угрозу агрессии со стороны Южной Африки, решительно осуждают режим апартеида и заявляют о своей активной поддержке освободительного движения в Южной Африке.

61. Хорошо известно, что в ответ Претория развязала и в последние годы наращивает преднамеренную агрессию против этих стран и, в частности, против Анголы, ставшей после достижения в 1975 году независимости основным объектом нападения со стороны южноафриканского режима.

62. Пагубное воздействие Южной Африки не ограничивается только угнетением южноафриканского народа и агрессией против соседних африканских стран. В настоящее время это воздействие проявляется также в недопустимом и открыто провокационном вмешательстве в мирное решение вопроса о предоставлении независимости Зимбабве, об освобождении Намибии, незаконно оккупированной расистским режимом вопреки всем резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

63. Что касается Зимбабве, усилия, ныне предпринимаемые в Лондоне для справедливого разрешения данного вопроса путем создания в Зимбабве правительства большинства, на деле показали конструктивный смысл диалога и переговоров между лидерами Патриотического фронта, которые постарались, несмотря на все трудности, не поставить под угрозу возможность политического урегулирования, тогда как вмешательство Южной Африки проявилось в различных политических маневрах и увертках, в вооруженном нападении на прифронтовые государства, чтобы заставить их отказаться от своей помощи Патриотическому фронту и таким образом изолировать единственного законного представителя борющегося народа.

Заместитель Председателя г-н Ильюэка (Панама) занимает место Председателя.

64. Уже одно то, что Южная Африка препятствует любому подлинному решению намибийской проблемы, несомненно, разоблачает ее стремление ввести в заблуждение Организацию Объединенных Наций и большинство стран мира. Не оставившаяся на всех подробностях этого вопроса, которая продолжает привлекать пристальное внимание в моей стране, моя делегация выражает надежду, что Организация Объединенных Наций торжественно заявит всем, кто участвует в реальном осуществлении плана мирного урегулирования намибийской проблемы в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, о давней необходимости извлечь из уловок и проволочек Претории соответствующий урок и пойти вместе с африканскими странами по пути осуществления обязательных санкций против южноафриканского режима на основании главы VII Устава.

65. По мнению алжирской делегации, именно сегодня необходимы эти крайние средства и именно по этому пути сообщество государств придет к такому положению, при котором южноафриканский режим не сможет больше безнаказанно бросать вызов человечеству.

66. Пользуясь случаем, мы считаем необходимым повторить здесь, что мы осуждаем все страны, которые прямо или косвенно поощряют Южную Африку и тем самым способствуют преступным действиям расистов Претории, уверенных в своей непобедимости.

67. Г-н ХАРЛАМОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Председателем нынешней сессии Генеральной Ассамблеи является г-н Салим — человек, который целиком посвятил себя благородному делу деколонизации, он здесь в ходе обсуждения вопроса об апартеиде выслушал много горькой правды о той человеконенавистнической политике и практике, которую осуществляют расистские правители Южной Африки по отношению к 20 миллионам людей юга Африки, к народам соседних стран.

68. Эту потрясающую правду, изложенную в речах выступавших с этой высокой трибуны, слышали и все мы, делегаты Ассамблеи.

69. Положение на юге Африки справедливо вызывает законную тревогу всех честных людей в мире. Столь массовое, грубое и жестокое попрание человеческого достоинства миллионов людей несовместимо с уровнем общественного развития человечества. Повсюду с тревогой и обеспокоенностью размышляют о последствиях растущей страшной угрозы миру и безопасности для Африки и всего мира по мере увеличения военного потенциала Южной Африки, в частности в области ядерного оружия.

70. Конкретные обстоятельства положения на юге Африки очевидны всем присутствующим: расисты из Солсбери не желают и не намерены покончить с колониально-расистским господством в Зимбабве. Кто им помогает? В первую очередь правители ЮАР. С помощью переговоров, весьма затя-

нувшихся, расисты ЮАР хотят выиграть время для осуществления своих неокOLONиалистских планов в Намибии, превратив ее в свой огромный бантустан. Правители ЮАР не намерены покончить с уродливым остатком прошлого — апартеидом и в собственной стране.

71. В этой весьма опасной ситуации дело заключается не только в том, чтобы решительно осуждать и осудить антигуманную деятельность расистских правителей на юге Африки. В ЮАР существует типично фашистское государство, в котором государственной идеологией, политикой и практикой является апартеид. И те, кто хотел бы видеть, какой мир хотели бы создать фашисты, в какие бы одежды они ни рядились, должны внимательно изучить положение в ЮАР. Именно эта страна является осью и оплотом фашистско-расистского заповедника на юге Африки. И пока с апартеидом и расизмом на юге Африки не будет покончено, проблема деколонизации, как здесь уже отмечали многие выступавшие, не может быть решена полностью и прочно.

72. Организация Объединенных Наций и ее Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея в состоянии принять меры, которые могли бы покончить с апартеидом. Только в этом случае возможно более или менее мирное решение проблемы деколонизации в этом регионе африканского континента.

73. Здесь уже говорилось, что идеология апартеида — типично фашистская доктрина, и нет особой нужды доказывать это. Она отвергает неотъемлемое и естественное право человека на свободу и политическое равноправие без различия расы, пола, языка и религии. За каждой фразой, высказанной здесь, на Генеральной Ассамблее, о политике и практике Претории, скрываются боль, страдания, бедствия, унижение миллионов людей — коренного населения Южной Африки. В ЮАР царят типично фашистские методы расправы с людьми, недовольными существующей там политикой, — таковы будни, тяжелые будни коренного населения Южной Африки.

74. В борьбе за независимость и элементарные человеческие права многие лучшие представители всех расовых и национальных групп отдали свои жизни или находятся в застенках южноафриканских тюрем. Во всем мире и здесь, в Организации Объединенных Наций, были названы и хорошо известны имена Нельсона Манделы, Уолтера Сисулу, Гованна Мбеки и многих других патриотов, этих мучеников борьбы за свободу и элементарные человеческие права, которых расисты бросили на остров Роббен, осудив на пожизненное заключение только за то, что они хотели жить как люди и боролись за свободу своего народа.

75. Не буду цитировать здесь многочисленные заявления недавних и нынешних правителей ЮАР. Это было бы для них большой честью. Они не признают право небелого населения жить как люди в собственной стране. Своей зверской практикой они могут добиться лишь того, как неоднократно гово-

рил с этой трибуны покойный представитель Саудовской Аравии г-н Баруди, что освободительная борьба может перерасти в широкую расовую войну. Хотя, как известно, не все белые на юге Африки эксплуататоры, поработители и колонизаторы.

76. В соответствии с идеологией апартеида проводится и практика бантустанизации — дальнейшего разделения рас, переселения миллионов африканцев в выделенные для них особые районы, создаваемые на базе существующих резерваций. К двум ранее созданным такого рода образованиям — Транскею и Бопутатсване — в сентябре этого года ЮАР добавила еще и Венду. Теперь дело идет к тому, что и Намибия может стать таким бантустаном с фальшивой вывеской независимого государства.

77. Политика провозглашения «независимости» бантустанов на деле означает автоматическое лишение населения бантустанов и без того куцых прав жителей ЮАР. Тем самым расистские власти Претории стремятся освободиться от африканцев как сограждан, сделать их иностранцами в собственной стране. Районы, отводимые Преторией под бантустаны, абсолютно непригодны с экономической точки зрения для обеспечения элементарных жизненных условий населения. Население бантустанов, не будучи по расистским законам даже жителями ЮАР с ограниченными правами, уже вынуждено искать работу в «белых районах». Бантустанизация имеет в виду создать дешевый рынок рабочей силы для того, чтобы обеспечить наиболее благоприятные условия для сверхэксплуатации коренного населения в интересах наживы расистского и иностранного монополистического капитала.

78. Организация Объединенных Наций не стояла в стороне от многих проблем юга Африки. Не стояла она в стороне и от проблемы бантустанизации, которую она многократно осуждала. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности требовали прекращения этой политики. Эти акции ЮАР были объявлены недействительными. Провозглашение «независимых» бантустанов, как всем совершенно очевидно, направлено еще и на то, чтобы расколоть африканский народ, лишить его собственности и узаконить создание подвластных и зависимых бесправных территорий.

79. В связи с созданием бантустана Венда в сентябре этого года Совет Безопасности еще раз предупредил Преторию¹, что подобная акция еще более усугубит положение в регионе, и призвал все правительства отвергнуть любую форму признания так называемых «независимых» бантустанов, и призвал также воздерживаться от каких бы то ни было контактов с ними.

80. Здесь уже отмечалось, что политику апартеида Претория осуществляет и на незаконно оккупируемой ею территории Намибии. Не обращая внимания на решения Совета Безопасности и Генераль-

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год*, 2168-е заседание, пункт 1.

ной Ассамблеи о прекращении оккупации Намибии, Претория расширяет массовые репрессии против намибийцев, против единственного и законного представителя намибийского народа — СВАПО.

81. Претория все больше превращает Намибию в свою огромную военную базу. Председатель СВАПО г-н С. Нуйома заявлял весной этого года, что уже в первой половине года ЮАР разместила в Намибии более 75 тыс. солдат. Нарращивание вооруженных сил сопровождается оснащением их современным военным и отнюдь не оборонительным оружием, созданием аэродромов и военных баз. На территории Намибии создан, как известно, самый большой военный аэродром в Африке и немало других военных баз. Страна, которая намеревалась бы искренне и справедливо урегулировать намибийскую проблему мирным политическим путем, не делала бы открыто столь огромных военных приготовлений. Против кого? Разве ЮАР кто-либо угрожает? Или соседние государства в будущем собираются на нее напасть? Разумеется, даже абсурдно всерьез рассматривать возможность подобного развития событий на юге Африки. Если и есть какая-либо угроза на юге Африки, то эта угроза исходит от Претории, которая непрерывно совершает акты агрессии против соседей и намерена продолжать их и впредь.

82. Незаконно оккупируя Намибию, ЮАР использует территорию Намибии и в качестве военного плацдарма для агрессии против независимых африканских стран. Опасаясь неминуемого краха апартеида, расизма и колониализма под ударом национально-освободительных движений на юге Африки, расистские режимы совершают постоянные агрессивные вооруженные нападения против соседних африканских государств — Анголы, Замбии, Мозамбика, Ботсваны и других. Для чего? Здесь уже говорилось, что цель этих нападений — запугать народы соседних стран, внушить им мысль, что они и впредь будут подвергаться нападениям со стороны Южной Африки, если не откажутся от помощи национально-освободительным движениям в Намибии, Зимбабве и в самой ЮАР.

83. Совет Безопасности неоднократно занимался вопросом об агрессивных актах Южной Африки против соседних африканских государств. ЮАР подвергалась суровому осуждению в Организации Объединенных Наций за эти агрессивные действия. В решениях Совета Безопасности эти акты рассматривались как грубое нарушение суверенитета и территориальной целостности африканских стран и серьезная угроза международному миру и безопасности. Более того, Совет Безопасности предупреждал Южную Африку, что в случае, если она будет и впредь следовать своей агрессивной политике, то Совет выработает и более эффективные меры воздействия против нее.

84. Однако всего лишь несколько дней назад Совет Безопасности вновь был вынужден заниматься рассмотрением вопроса об агрессии ЮАР против Народной Республики Ангола. В ходе заседания

Совета Безопасности² отмечалось, что агрессивные действия ЮАР против Анголы были предприняты со значительным размахом, с привлечением регулярных армейских подразделений и широким использованием различных видов боевой наступательной техники.

85. Всем известно также о прямой военной, экономической и политической поддержке, оказываемой Преторией незаконному режиму Южной Родезии, в нарушение всех решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

86. Таким образом, если кратко суммировать все сказанное, то можно констатировать: политика апартеида, проводимая властями ЮАР,— зло и позор нашего времени — осуждена Организацией Объединенных Наций как преступление против человечества и квалифицирована как политика, несущая угрозу международному миру и безопасности; можно сказать, что распространение апартеида на территорию Намибии южноафриканскими расистами и оккупация ими этой территории также незаконны, и это еще раз констатировала Организация Объединенных Наций в своих решениях, оценивая эти действия как угрозу миру и безопасности; осуществление расистским режимом агрессии против независимых африканских государств также осуждено Организацией Объединенных Наций и квалифицируется как прямая угроза международному миру и безопасности; безжалостное подавление национально-освободительных движений юга Африки расистской Преторией — действия, направленные против неотъемлемого права народов на самоопределение и независимость, в нарушение всех решений Организации Объединенных Наций, решений ОАЕ, движения неприсоединения, принципов и норм международного права, Устава Организации Объединенных Наций. Эти действия осуждены Организацией Объединенных Наций, незаконны и представляют собой угрозу международному миру и безопасности; поддержка Преторией незаконного расистского режима Южной Родезии является нарушением всех решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, она направлена на сохранение колониально-расистского гнета над народом Зимбабве и также осуждена Организацией Объединенных Наций как угроза международному миру и безопасности.

87. Выводы из этого сделать нетрудно, они ясны каждому. Угроза международному миру и безопасности со стороны Южной Африки должна быть ликвидирована. Политике апартеида должен быть положен конец. Оккупация Намибии должна быть немедленно и безоговорочно прекращена, а власть в этой стране должна быть передана намибийскому народу в лице его единственного законного представителя — СВАПО. Агрессия расистов ЮАР и незаконного режима Южной Родезии против независимых африканских стран должна быть раз и навсегда пресечена. Народы юга Африки должны быть освобождены от колониально-расистского ига.

² Там же, 2169-е и 2170-е заседания.

88. Выводы эти естественны, я не открываю ничего нового, они содержатся в решениях Организации Объединенных Наций, решениях Организации африканского единства и движения неприсоединения, в требованиях всего миролюбивого и прогрессивного человечества. Задача, следовательно, заключается в том, чтобы воплотить эти решения в жизнь, и об этом здесь говорили многие выступающие. Логика исторического развития человеческого общества неизбежно приведет к этому; речь идет только о том, с большими или малыми жертвами. В этом суть вопроса. Нет никакого сомнения и в том, что эти решения были бы уже давно претворены в жизнь, если бы расистские режимы юга Африки, и в первую очередь правители ЮАР, не пользовались поддержкой империалистических кругов Запада, как об этом здесь очень убедительно говорили многие выступающие.

89. Именно вследствие поддержки ряда западных стран из Североатлантического военного блока растет и увеличивается экономический и военный потенциал ЮАР. Именно при этой же поддержке и сотрудничестве ЮАР готовится к производству ядерного оружия. Всем ясно, что может принести с собой народам Африки осуществление ядерных амбиций расистов и насколько чревато это самыми серьезными последствиями для Африки, для международного мира и безопасности. Можно напомнить — и этого будет вполне достаточно — о заявлениях правителей Претории об их праве «преследовать по горячим следам» вплоть до экватора. Это свое намерение нападать они возвели в закон.

90. Оккупация Намибии расистской Преторией давно признана незаконной. Однако некоторые западные державы все еще «забывают» об этом. И вот та же Претория, не имеющая ни юридического, ни морального права на Намибию, выступает благодаря усилиям этих стран в качестве главной «стороны» в намибийском урегулировании, ставит свои «условия», предъявляет «требования», водит всех за нос и выигрывает время для укрепления своего господства здесь под подновленной вывеской. И когда нам говорят: терпите, не торопитесь, давайте помаленьку следить, как будут происходить изменения в самой Южной Африке, не будем господа обманывать себя — никогда Южная Африка добровольно не уйдет из Намибии, никогда правительство Южной Африки не откажется от апартеида, если ее не заставят это сделать. Шумиха вокруг переговоров все больше играет роль дымовой завесы, под прикрытием которой Претория и ее покровители из транснациональных монополий хотят проталкивать и узаконить неоколониалистское решение вопроса о Намибии, создать намибийский бантустан под вывеской независимого государства.

91. Пока шли переговоры о выборах под наблюдением Организации Объединенных Наций, расисты успели провести фальсифицированные выборы и вытащили на поверхность несколько марионеток из так называемого турнхальского демократического альянса. А когда в Совете Безопасности стоял воп-

рос о том, чтобы предотвратить этот незаконный шаг Претории, западные государства — члены Совета не только ничего не сделали в этом направлении, но фактически оказали расистам ЮАР поддержку, воздержавшись при голосовании резолюции по этому вопросу. Сейчас для всех еще более очевидно, что переговоры используются Преторией для выигрыша времени, для создания условий, которые исключали бы возможность прихода к власти в Намибии патриотических сил, единственного и подлинного представителя намибийского народа — СВАПО.

92. Подобная же политика проводится и в отношении другого незаконного расистского режима на юге Африки — режима Солсбери.

93. При этом политика потворства расистским режимам юга Африки, которую проводят определенные западные страны, ставит действительных представителей народов Намибии и Зимбабве — их национально-патриотические силы — в труднейшие условия. Их ставят перед выбором — или соглашайтесь на предложения Претории и Солсбери, или окажетесь вне переговоров, вне политической жизни. Вот какими методами ведут переговоры с представителями патриотических сил.

94. Причины поддержки, которую западные страны оказывают южноафриканским и южнородезийским расистам, всем известны. В первую очередь они кроются в стремлении сохранить экономические и военно-стратегические интересы Запада, в глубокой заинтересованности западных транснациональных монополий продолжать эксплуатацию Намибии и Родезии, сохранить колоссальные доходы, получаемые от эксплуатации южноафриканского, родезийского и намибийского населения. В Организации Объединенных Наций имеется более чем достаточно фактического материала о том, как тесно переплетены экономические и стратегические интересы Южной Африки с интересами ряда государств Североатлантического военного блока.

95. Без попустительства со стороны Запада, и в первую очередь стран НАТО, ЮАР не могла бы игнорировать волю Организации Объединенных Наций и бросать вызов авторитету и престижу Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

96. Призывы к расистам, уговоры расистов не превратят их в гуманных людей, не изменят реакционной сущности политики апартеида. Попустительство агрессору, попустительство расистским режимам ни к чему хорошему не приведет. Чтобы заставить Южную Африку отказаться от позорной и бесчеловечной системы апартеида, чтобы заставить ее выполнить решения Организации Объединенных Наций, требуются не слова, а конкретные действия.

97. Говоря о проблеме завершения деколонизации, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко заявил на этой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций:

«Принятием в 1960 году Декларации о предоставлении независимости колониальным стра-

нам и народам — одного из самых значительных актов Организации Объединенных Наций — мировое сообщество признало тот непреложный факт, что час колониализма пробил. С тех пор подавляющее большинство народов сбросило с себя его ярмо. Но совесть человечества продолжает восставать против того, что кандалы колониализма и расизма еще разбиты не до конца. И говорить здесь нужно прежде всего о юге Африки.

Вот уже сколько лет ведут самоотверженную борьбу за свою свободу и независимость народы Зимбабве и Намибии. Советский Союз всецело на стороне их благородного дела. Мы подавали и будем подавать свой голос в их поддержку, сотрудничать с теми государствами, в частности африканскими, которые стоят на позициях справедливости, защиты неотъемлемых прав этих народов. Должны быть решительно отброшены всякие комбинации, рассчитанные на то, чтобы с помощью наскоро сформированных марионеточных властей сохранить господство расистов и колонизаторов.

Возможно ли политическое урегулирование на юге Африки? Да, возможно. Есть и пути, ведущие к этому. Но до сих пор на предложения сделать выбор в пользу справедливого мирного решения расисты и их ставленники отвечали свинцом.

Сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций поступит правильно, если ясно заявит, что она решительно поддерживает освободительную борьбу народов юга Африки, и осудит как преступление перед человечеством попытки топить эту борьбу в крови. Прямая обязанность Организации Объединенных Наций — заставить уважать свои решения по югу Африки тех, кто их игнорирует».

98. Делегация СССР считает, что основа для решения вопроса о политике апартеида в ЮАР, основа для действий, которые должны быть предприняты против режима Претории с тем, чтобы положить конец апартеиду, чтобы Намибия стала наконец действительно свободной, чтобы юг Африки перестал быть колониально-расистским оплотом империализма, заложена в резолюциях Организации Объединенных Наций, ОАЕ, в предложениях Комитета против апартеида, предложениях Комитета 24-х и других органов. По мнению советской делегации, единственным надежным путем к выполнению этих резолюций является неукоснительное соблюдение санкций против расистского режима Претории, уже введенных Советом Безопасности, а также принятие Советом дальнейших практических шагов, направленных на полную международную изоляцию и бойкот ЮАР на основе установления против нее санкций в экономической, торговой, финансовой и всех других областях в полном объеме статьи 41 главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

99. Здесь многие выступавшие уже говорили об этом. Я хочу все-таки напомнить, о чем говорит конкретно эта статья:

«Совет Безопасности,— говорится в этой статье,— уполномочивается решать, какие меры, не связанные с использованием вооруженных сил, должны применяться для осуществления его решений, и он может потребовать от Членов Организации применения этих мер. Эти меры могут включать полный или частичный перерыв экономических отношений, железнодорожных, морских, воздушных, почтовых, телеграфных, радио или других средств сообщения, а также разрыв дипломатических отношений».

Прекрасная статья. Если эта статья была применена на деле, я уж не говорю полностью, но я думаю, что ЮАР говорила бы с патриотическими движениями и соседними государствами и с Организацией Объединенных Наций совсем другим языком.

100. В своем поздравлении государствам и народам юга Африки по случаю Дня освобождения Африки 25 мая этого года Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев подчеркнул:

«Советский Союз неуклонно выступает за незамедлительное осуществление неотъемлемых прав народов юга Африки на самоопределение и независимость, за передачу всей полноты власти народам Зимбабве и Намибии в лице их подлинных представителей — Патриотического фронта и СВАПО, за ликвидацию позорной системы апартеида в ЮАР. Мы решительно осуждаем маневры неоколониалистов на юге Африки, агрессивные действия расистов против сил национального освобождения и соседних независимых стран, поддерживаем требования о применении к расистским режимам эффективных и всеобъемлющих международных санкций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций» [см. А/34/282, приложение].

101. Наступило время решительно действовать. Проволочки в этом деле недопустимы. Затяжка в ликвидации апартеида и расизма губительно отразится на судьбе народов юга Африки, усилит угрозу международному миру и всеобщей безопасности. Расистам нельзя уступать, им нельзя больше давать поблажек.

102. Мы твердо верим в победу справедливой борьбы народов юга Африки. Дело чести Организации Объединенных Наций — помочь им в этом, ускорить наступление дня свободы.

103. Г-н РЕДОНДО ГОМЕС (Коста-Рика) (говорит по-испански): Делегация Коста-Рики с должным вниманием рассмотрела доклады Специального комитета против апартеида [А/34/22 и Add.1] и Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте [А/34/36].

104. Исходя из гуманных принципов, которые полностью разделяет весь народ Коста-Рики, мы высоко ценим деятельность обоих комитетов, в особенности Специального комитета против апартеида, в создании которого мы принимали участие и

активным членом которого являлся наш бывший постоянный представитель при Организации Объединенных Наций г-н Гонсало Ортис, как известно, тесно связавший себя с борьбой за восстановление человеческого достоинства тех, кто был незаконно лишен его.

105. Глубоко веря в миссию Организации Объединенных Наций с самого начала и будучи твердо убеждены в возможности обеспечить прекрасное будущее человечества, мы тем не менее не можем не признать, что вышеуказанные доклады и другие события, широко освещавшиеся средствами массовой информации, вызвали в нас чувство большого разочарования и безнадежности, ибо не только не достигнут прогресс в вопросе о гуманном отношении к большинству населения Южной Африки, но и, более того, усиливаются дискриминация и унижение этого большинства.

106. Высокий уровень всеобщего сознания о необходимости уважения личности человека заставляет думать, что правительство Претории опомнится и, отрекшись от своих заблуждений, начнет проводить новую политику в духе современности, которая создает благоприятные условия для уважения достоинства человека.

107. Существование такого положения — уже давно не просто борьба между стоящим у власти высокомерным правительством и международным общественным мнением, а реальная угроза прочным, хорошим отношениям на континенте и, если хотите, угроза международному миру и безопасности.

108. Положение, созданное правительством Южной Африки, может осложниться и привести к конфликту с непредсказуемыми последствиями, которые Организация Объединенных Наций обязана предотвратить, тем более после широкого распространения данных о том, что режим Претории произвел взрыв ядерного устройства.

109. Этот факт наряду с постоянным противодействием многочисленным резолюциям Организации Объединенных Наций, осуждающим унижение южноафриканским правительством большей части населения страны, служит опасным примером для осуществления аналогичных действий, которые, если они произойдут, будут, конечно, означать начало ликвидации этой Организации, которая, как заявил в своем выступлении в этом зале в сентябре прошлого года министр иностранных дел Коста-Рики, является последней надеждой человечества на выживание [19-е заседание, пункт 349].

110. Соблюдение резолюций Организации Объединенных Наций является важнейшей правовой и фактической основой не только реализации целей и принципов установления нового международного порядка, но и стабилизации всеобщего мира. Из этого следует: поскольку не удалось убедить правительство Южной Африки положить конец политике апартеида, этой Организации ничего не остается, как прибегнуть к главе VII Устава, используя в полной мере ее силу.

111. Организация Объединенных Наций ни при каких обстоятельствах не может игнорировать вызов, бросаемый ей одним из государств — членом международного сообщества, в особенности когда речь идет о достоинстве человека и его основных правах.

112. Все вышесказанное тем более верно, что правительство Претории повинно в неслыханных преступлениях против соседних стран.

113. Коста-Рика, которая на собственном опыте пришла к убеждению, что не может быть мира, пока существует несправедливость, вновь, основываясь на вековых моральных традициях страны, со всей силой осуждает зловещую политику расистского правительства Южной Африки и продолжающуюся агрессию, жертвами которой становится соседнее государство. Она также подтверждает свою решимость продолжать борьбу за то, чтобы в кратчайший возможный срок положить конец унижительному и бесчеловечному обращению, которому режим белого меньшинства Южной Африки, игнорируя международные нормы, продолжает подвергать значительную часть наших африканских братьев.

114. В заключение разрешите мне от имени моей делегации поблагодарить членов Комитета против апартеида и Специального комитета против апартеида в спорте за то, что они представляли нам подробную информацию по всем аспектам данного вопроса, которая показывает, с каким упорством правительство Южной Африки отказывается приспособить свою политику к принципам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

115. Г-н ФОФАНА (Гвинея) (*говорит по-французски*): Я хотел бы, конечно, в первую очередь поблагодарить от имени моей делегации членов Специального комитета против апартеида, его мужественного Председателя, нашего друга и брата, посла Кларка за значительную работу. Доклад Комитета позволил сделать шаг вперед в понимании глубинных причин, лежащих в основе тех или иных особенностей политики апартеида южноафриканского правительства. Отдавая должное Комитету, моя делегация выражает ему признательность за новый вклад в борьбу против самой отвратительной социально-политической системы XX века.

116. Бесспорно, самым крупным судебным процессом века является тот, который наша Организация ведет уже более 30 лет против Южной Африки и против режима апартеида в этой стране. Безусловно, когда-нибудь, а может быть даже сегодня — этот период можно будет назвать периодом презрения. С одной стороны, с этой высокой трибуны говорят, что никогда в истории этой международной Организации, во всей современной истории, ни одна проблема не вызывала такого единодушного и постоянного порицания и осуждения, как проблема апартеида и южноафриканского режима, являющегося концентрированным его выражением. С другой стороны, отмечалось, что ни-

когда еще всеобщее осуждение не давало таких жалких результатов. Расхождение между редким единодушием и бессилием, которое, невероятно, но факт, порождает в течение 30 лет наша Организация, просто служит показателем трагического и реального разногласия внутри нее. Подобное бессилие Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности можно объяснить лишь явным пособничеством некоторых западных держав, продолжающих оказывать финансовую, дипломатическую и военную помощь режиму апартеида, в то время как транснациональные компании этих стран получают взамен баснословные прибыли. Результат этого двурушничества некоторых западных держав — это их торговля с Южной Африкой, разграбление и эксплуатация природных богатств стран юга Африки под господством белых расистов, о чем свидетельствуют статистические данные.

117. Все дело в том, что на юге Африки господствует колониализм особого рода, и его жертвы исчисляются уже не десятками, а тысячами. Ни для кого не секрет, что после кровавых событий в Шарпевиле в 1960 году высокомерие южноафриканских властей, основанное на насилии, растет с каждым новым их выступлением. Кровавое преступление в Соуэто, зверские убийства Стива Бико, Соломона Махлангу и многих других мучеников Южной Африки увеличивают с каждым днем список преступлений южноафриканского режима.

118. Помимо подавления коренного населения Южной Африки, расисты планомерно проводят политику «бантустанизации», которую уже неоднократно осуждало международное сообщество. Цель этой политики — создание пояса буферных микросоциальных государств-сателлитов, которые выполняли бы роль щита расистского режима Претории.

119. Каждый день суды выносят новые приговоры африканцам, совершаются расправы над невинными людьми, сотни коренных жителей попадают в тюрьмы, не говоря уже о том, что по воле расистов, опирающихся на политику апартеида, разбиваются многие семьи африканцев.

120. Фашистская армия Южной Африки совершила многочисленные акты агрессии против соседних африканских государств, став причиной неисчислимых человеческих жертв и материальных потерь. В результате вторжений в Анголу и Мозамбик, проникновения в Ботсвану и Лесото эти страны были вынуждены приостановить мирное национальное строительство и позаботиться в первую очередь о национальной безопасности, а не об экономическом и социальном развитии. Моя делегация с сожалением отмечает, что, несмотря на бесчисленные преступления режима апартеида против африканских народов, Совет Безопасности пока еще не проявил достаточной озабоченности в связи с создавшимся положением и не продемонстрировал готовности принять конкретные меры против режима в соответствии с главой VII Устава.

121. В июле 1976 года, после того как южноафриканская солдатия совершила в районе Сиайолы

агрессию против Замбии, представители режима апартеида заявили о своей готовности оккупировать любую африканскую страну, которая оказывает помощь национально-освободительным движениям в Южной Африке. Это объявление войны, которое моя делегация в свое время резко разоблачила, заслуживает сегодня самого пристального внимания. Раньше моя страна становилась объектом насмешек, когда она официально предостерегала о росте военной мощи Южной Африки. Сегодня уже никто не может отрицать, что Южная Африка стала ядерной державой.

122. Специальный комитет против апартеида распространил доклады нескольких семинаров и конференций по вопросу о сотрудничестве в ядерной области между Южной Африкой и некоторыми западными державами, с одной стороны, и между Израилем и Южной Африкой, с другой стороны. Предупреждения, содержащиеся в этих докладах, никогда не принимались всерьез, несмотря на решение десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения, и несмотря на доказательства, собранные во всем мире организациями по борьбе против апартеида.

123. Вопреки этим доказательствам, продолжало бытовать представление, что на юге Африки нет никакой ядерной опасности, и были даже попытки поддержать мнение, что никакая солидарность белого меньшинства не приведет к вмешательству расистского режима Претории в дела Родезии. Однако всего через четыре дня после открытия тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Южная Африка торжественно вступила в «ядерный клуб» и тем самым бросила вызов всему международному сообществу.

124. Ядерный взрыв, произведенный Южной Африкой, — вызов человечеству, на который нельзя не ответить. Этот вызов заключается не только в том, что Южная Африка произвела ядерный взрыв, но и в самом существовании режима апартеида.

125. Вот уже в течение некоторого времени нам навязчиво толкуют о правах человека. Бесспорно, защищать права человека — справедливо и законно, но чего же тогда ждут великие «поборники» прав человека и почему не пытаются они водрузить свое знамя в самом центре цитадели апартеида? Найдется ли у западных держав более удачная возможность показать, насколько они решимы добиваться уважения прав человека, которые белое меньшинство все время попирало с момента возникновения расистского государства? Однако Южная Африка существовала и продолжает существовать без изменений только за счет огромной помощи со стороны западных держав. Никакие декларации и заявления не скроют этого неопровержимого факта.

126. Сегодня цель этой игры ясна. Помощь, оказываемая Южной Африкой клике Яна Смита и Музорева, следует той же логике: Южная Африка несет ответственность за географическое распространение гегемонии белых расистов на юге этого кон-

тинента. Этим вполне объясняются все более частые случаи агрессии против Анголы с целью уничтожить СВАПО и создать в Намибии режим по родезийскому образцу, несмотря на все предупреждения со стороны Организации Объединенных Наций.

127. Есть вызовы, на которые нельзя не ответить, даже если это грозит смертью. Вызов, брошенный Организации Объединенных Наций расистским меньшинством Южной Африки и его союзниками, необходимо принять, ибо народы, находясь под угрозой войны, не могут обмануться относительно того, что замышляется против Африки и всего мира.

128. Вызов Южной Африки существует потому, что внутренние разногласия между африканскими государствами и отсутствие единства среди тех, кто борется на юге Африки против режима апартеида, придают силы этому расистскому государству и питают его. Вот уже более 30 лет мы топчемся на месте, но сейчас мы убедились, что нужно идти дальше, чтобы ответить на брошенный вызов, и что в первую очередь нужно по-другому подойти к проблеме режима апартеида. Это отнюдь не означает, что моя делегация недооценивает способность Организации Объединенных Наций пресечь это преступление. Однако мы вынуждены признать, что для успешной борьбы с апартеидом нужно начать с самого начала. Этим началом могут быть те меры, которые президент Гвинейской Народной Революционной Республики Ахмед Секу Туре неоднократно предлагал на всех конференциях Организации африканского единства. Эти меры сводятся к следующим двум моментам: во-первых, к преодолению разногласий среди всех тех, кто преисполнен решимости освободить свои страны, юг Африки, путем укрепления сплоченности и организованности, путем повышения готовности вести борьбу, включая вооруженную; во-вторых, к достижению единства взглядов относительно стратегии и тактики африканских государств с тем, чтобы определить первоочередные задачи по оказанию политической, финансовой, дипломатической и военной помощи справедливой борьбе народов юга Африки.

129. При наличии этих двух условий первая великая историческая победа над режимом апартеида будет весьма близка. Помощь, которую оказывало и продолжает оказывать международное сообщество, возрастет еще больше. Вот путь борьбы, который постоянно предлагает глава гвинейского государства. Возможно, еще нет условий, чтобы решительно пойти по этому трудному пути. Но когда-нибудь обязательно нужно начать именно так, ибо только так мы найдем решающее средство, которое позволит нам ответить на любой, даже ядерный, вызов.

130. Пока же Совет министров государств — членов Организации африканского единства на своей сессии в Монровии 6—20 июля 1979 года потребовал у западных стран и Израиля прекратить передачу Южной Африке техники и технологии, позволяющей создать ядерный потенциал.

131. Главы правительств стран Содружества, собравшиеся в Лусаке 1—7 августа 1979 года, подчеркнули, что серьезные проблемы юга Африки возникают в результате расистской политики южноафриканского режима. В заключительном коммюнике [A/34/439—S/13515, приложение] главы правительств подчеркнули необходимость тесного сотрудничества между народами стран Содружества, чтобы уничтожить апартеид, определяемый как преступление против человечества.

132. На шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 3—9 сентября 1979 года в Гаване, было отмечено, что основным на юге Африки является вопрос о продолжающейся практике апартеида. Свобода и мир, безопасность и прогресс на юге Африки и в мире невозможны без полной ликвидации режима апартеида [A/34/542, приложение, раздел IV, пункт 78].

133. Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности исчисляются десятками, но, тем не менее, ничто не изменилось, если не считать возрастающего высокомерия южноафриканских расистов, которое поддерживается соучастием тех, кто говорит нам о мирном урегулировании и в то же время предоставляет Претории современную технологию и технику, а также возрастающую финансовую помощь, чтобы позволить расистскому режиму еще чаще выступать против африканских народов.

134. Моя страна, Гвинея, член Специального комитета против апартеида, энергично поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе представителя Нигерии посла Кларка. Моя делегация приветствует самоотверженную борьбу всех народов юга Африки против белого расистского меньшинства. Мы видим явный залог победы в единстве всех противников апартеида, которые, при поддержке всей Африки, навсегда покончат с этой системой. Моя делегация приветствует также все государства и все прогрессивные силы мира, которые предоставляют конкретную помощь — и не в виде примирительных деклараций, — непобедимым борцам за свержение диктатуры белого расистского меньшинства.

135. Моя делегация поддерживает предложенную Специальным комитетом программу совершенствования методов борьбы против апартеида и обращается к международному сообществу с призывом созвать международную конференцию по санкциям против Южной Африки. Мы твердо убеждены, что в ходе этой конференции народы мира найдут окончательное решение серьезной проблемы апартеида.

136. Г-н ВАПЕНЬИ (Уганда) (*говорит по-английски*): Специальный комитет против апартеида под умелым председательством посла Нигерии Кларка заслуживает особой похвалы за отлично организованную кампанию против апартеида, о чем свидетельствуют документы A/34/22 и A/34/22 и Add.1, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также особо отметить заслу-

ги после Лесли Гарримана, который внес выдающийся вклад в деятельность Специального комитета, когда занимал пост Председателя этого Комитета.

137. Сообщение о том, что фашистский, расистский режим Южной Африки произвел взрыв ядерного устройства, ставит в центр внимания выводы и рекомендации Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой, состоявшегося в Лондоне 24—25 февраля сего года³. Этот Семинар рекомендовал Совету Безопасности в кратчайшие сроки рассмотреть вопрос о ядерном сотрудничестве с Южной Африкой, однако, к нашему сожалению, он еще так и не рассмотрен. Моя делегация надеется, что Совет Безопасности в ближайшее же время рассматривает этот вопрос в интересах поддержания международного мира и безопасности. Кроме того, моя делегация полностью присоединяется к рекомендациям лондонского семинара, содержащимся в докладах Специального комитета против апартеида [см. A/34/22, пункты 50—57]. Сообщение о произведенном взрыве ядерного устройства нельзя считать неожиданным. Ядерное вооружение входит в долгосрочный генеральный план фашистской Южной Африки и преследует цель позволить ей держать всю Африку в подчинении. Страны, которые передали ядерную технологию и оборудование преступному режиму Южной Африки, будь то непосредственно или через транснациональные монополии, не имеют права выступать перед нами и проливать крокодиловы слезы. Вместо этого они должны взять на себя ответственность по объявлению Южной Африки безъядерной зоной. Нас подвели как раз те самые западные страны, которые, протягивая нам руку дружбы, другую протягивают фашистскому южноафриканскому режиму. Южная Африка действительно представляет очень серьезную угрозу международному миру и безопасности.

138. Правительство и народы Уганды полностью поддерживают законную борьбу народа Южной Африки за достоинство, свободу и справедливость. Мы всегда поддерживали и будем поддерживать гласность с целью разоблачения пороков апартеида. В этой связи мы призываем все государства — члены этой Организации оказать щедрую материальную поддержку добровольному Целевому фонду по распространению информации против апартеида.

139. Мы будем и впредь предоставлять места и стипендии в колледжах и высших учебных заведениях Уганды несчастным жертвам апартеида, которым удастся вырваться из этого фашистского государства. Мы будем пытаться в пределах наших возможностей предоставлять убежище и обеспечивать работой тех, кто покидает Южную Африку в результате проводимой расистским режимом кампании запугивания и насилия.

³ Там же. Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13157.

140. Моя делегация хотела бы выразить благодарность тем странам, которые позитивно откликнулись на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие к прекращению экономического сотрудничества с южноафриканским фашистским режимом. Как показали различные исследования, а также те заключения, к которым пришел недавно состоявшийся Международный семинар по вопросу о роли транснациональных корпораций в Южной Африке [A/34/655], это экономическое сотрудничество укрепляет систему апартеида. Транснациональные монополии, производя капиталовложения в Южной Африке, тем самым показывают, что они заинтересованы не в обеспечении благосостояния и предоставлении политических прав всем народам этого региона, а в извлечении быстрых и чрезмерных прибылей путем эксплуатации дешевой рабочей силы, а также богатых природных ресурсов, принадлежащих коренному населению Южной Африки. Мы выражаем особую озабоченность действиями тех транснациональных монополий, которые от имени южноафриканского режима финансируют научно-исследовательские работы по изысканию альтернативных источников энергии. Уже упоминалась кампания «Флюор корпорейшен оф Калифорния», выделившая 4 млрд. долларов на вложения в этой области. Необходимо как можно скорее наложить всеобъемлющее эмбарго на поставки оружия Южной Африке, пока она не стала независимой в энергоресурсах. В этой связи нам хотелось бы дать высокую оценку недавно принятым решениям правительств Ирана и Нигерии, направленным на предотвращение передачи таких ресурсов южноафриканскому режиму. Моя делегация полностью поддерживает предложение Специального комитета созвать в 1980 году международную конференцию по вопросу санкций против Южной Африки.

141. С мужественными борцами за национальное освобождение, ведущими законную борьбу за предоставление основных прав человека и свобод народу Южной Африки, необходимо в случае их ареста обращаться как с военнопленными. Вспоминая Стива Бико, погибшего от пыток, мы задаем себе вопрос, почему фашисты убили его. Таким же образом погибли и многие другие патриоты Южной Африки, хотя официально об этом и не сообщалось. Доколе же мы будем безучастно взирать на эти унижительные, варварские жестокости? Где теперь борцы за свободу, подобные Соломону Махланге и Дэвиду Сибекко, которые погибли в этой борьбе? Режим должен признать неизбежность того, что смерть такого борца, как Дэвид Сибекко, зажгла решимостью Элизабет Сибекко подхватить знамя борьбы и что эту борьбу будут продолжать ее дети и, если надо, внуки. Кроме того, правда заключается в том, что существует так много борцов, подобных Стиву Бико и Дэвиду Сибекко, так много африканских государств и народов с черным цветом кожи на этом континенте, что они не допустят новой резни, подобной той, которая произошла в Дфеймстауне, и новых самоубийств. Расистов же лишь жалкая кучка, и они обречены

на гибель. Африка никогда не покорится расистским доктринам и не примет отравленное зелье апартеида, в отличие от учеников преподобного Джонса, испивших отравленную чашу в Гайане. Когда же наконец расистский режим поймет, что проводимая им политика обречена на провал и неизбежно будет изжита с нашей планеты? Два десятилетия потребовалось, чтобы низвергнуть Гитлера и Муссолини, и восемь лет — Амина, проводивших политику фашизма. Но, начиная с 1948 года, когда Мэлан провозгласил апартеид официальной политикой, нам приходится вот уже 31 год мириться с ней, причем для некоторых это были три десятилетия ада — настолько тягостными и унижительными были для них эти годы. Мы во всеуслышание призывали к борьбе за эту страну — «любимую Родину», пользуясь бессмертными словами Алана Пэйтона, и этот призыв, подхваченный объединенными силами более чем 50 членом ОАЕ, а также большинством членом, представленных в Организации Объединенных Наций, нарастал и становился все громче.

142. Эти призывы не пропали зря. Никогда не будут забыты жертвы фашистского режима. Не может быть забыт и остров Роббен. Никогда не забудут и супругов Мандела. Для нас эти имена ассоциируются с Треблинкой, Дахау и Освенцимом, поскольку борцов за свободу Африки связывают с ними не столько массовые убийства, сколько та бесчеловечность и жестокость, которые проявлялись во многих европейских странах. Эта жестокая, бесчеловечная политика получила распространение и, как раковая опухоль, причиняет боль населению части африканского континента. Такая опухоль, если ее вовремя не удалить, неизбежно обречет человечество на самоуничтожение. Если эта болезнь расизма зародилась в Европе — я подчеркиваю «если», — то мы можем надеяться, что Европа поможет нам найти противоядие от этой болезни, и обратиться к населению европейских стран с просьбой помочь нам искоренить ее на нашем континенте, прописав то же противоядие, ту же дозу лекарства, при помощи которой они покончили с фашистскими режимами, когда они возникали на европейском континенте. Тем же, кто в корыстных целях желает и впредь поддерживать режим апартеида Южной Африки, мы заявляем: богатства Африки — для африканцев, и если мы поделимся этими богатствами, то только при отсутствии фашистской скверны апартеида, а также при уважении законных хозяев этих богатств.

143. Мы ни в коем случае не хотим быть свидетелями появления феникса из пепла уничтожения, что было бы суждено нашему континенту, если бы мы в конечном итоге поспешили приобрести ядерное оружие и применить его для урегулирования того, что можно урегулировать мирным путем. Мы не поддадимся устрашению. Наоборот, из-за жестокости, которая ассоциируется с режимом апартеида, мы полны решимости продолжать борьбу до полной победы.

144. Мы выражаем солидарность с прифронтовыми государствами, которые подверглись агрессии

со стороны южноафриканского фашистского режима за то, что их не удалось запугать и заставить молчать.

145. Для победы над апартеидом необходима всеобщая солидарность членом Организации Объединенных Наций с прифронтовыми государствами. Мы полностью учитываем жертвы, на которые идут прифронтовые государства, и призываем международное сообщество оказать этим государствам материальную поддержку и укрепить их безопасность перед лицом непрекращающихся актов агрессии.

146. Моя делегация считает необходимым поддерживать полную изоляцию Южной Африки до тех пор, пока она не прекратит проведение ненавистной политики апартеида. Подобная изоляция должна принять форму экономической блокады и сопровождаться разрывом связей в области спорта, средств общения и образования.

147. Борьба против апартеида в наши дни достигла своего апогея. Это зловещее предзнаменование для апартеида. Моя делегация более чем когда бы то ни было раньше убеждена в том, что многие из нас еще увидят победу в этой части земного шара. Борьба будет тяжелой и ожесточенной — мы далеки от недооценки врага. Моя делегация еще раз призывает все страны объединить свои политические, экономические и материальные ресурсы в борьбе за мир, за человеческое достоинство, за справедливость.

148. В заключение моя делегация хотела бы одобрить рекомендацию Специального комитета против апартеида, согласно которой в страны, экспортирующие оружие, следует направить делегации с тем, чтобы убедить их правительства в необходимости усилить эмбарго на поставки оружия Южной Африке. Мы также поддерживаем решение направить делегации в страны, являющиеся членами Организации стран — экспортеров нефти, а также в другие страны, в которых находятся штаб-квартиры транснациональных нефтяных монополий для того, чтобы попытаться повысить эффективность эмбарго на поставки нефти.

149. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): Снова государства-члены обсуждают на Ассамблее политику апартеида, которую проводит в Южной Африке стоящая у власти белая клика. Мы должны признать, что с тех пор, как данный вопрос рассматривался на этом форуме год назад, не произошло сколь-либо значительных изменений в существовании этой системы, которую осудил весь мир и разоблачить которую настойчиво призывала Ассамблея. В действительности положение не только не изменилось, а еще больше ухудшилось. В докладе Специального комитета против апартеида отмечается, что ситуация на юге Африки за последний год обострилась в результате политики апартеида. Тяжелое положение черного населения Южной Африки, которое подвергается жестокому обращению, по-прежнему наносит серьезнейшее оскорбление совести всего цивилизованного человечества. Тем временем, несмотря на

наши протесты и осуждение, друзья Южной Африки на Западе и в Израиле продолжают оказывать моральную и материальную поддержку режиму апартеида, укрепляя связи в сфере торговли, капиталовложений и дипломатических отношений, а также предпринимая ряд взаимовыгодных шагов, которые включают поставки оружия или патентов на его производство, а также сотрудничество в области ядерной энергии.

150. При таких обстоятельствах мы не должны допускать, чтобы у нас возникало чувство цинизма, которое может легко овладеть нами, если мы будем рассматривать эти прения как ежегодный ритуал, а вопрос апартеида — как проблему, которая будет стоять перед нами вечно. Делегация Гайаны, конечно, не допустит такого цинизма. Ибо, как сказал апостол Павел, «помните узников, как бы и вы с ними были в узах» [*Послание к евреям святого апостола Павла, 13.3*]. Генеральная Ассамблея обязана оказать давление на режим Претории для того, чтобы освободить от оков черное население Южной Африки, и при обсуждении вопроса об апартеиде моя делегация всегда будет ставить эту обязанность во главу угла.

151. Государства — члены Организации в целях достижения всеобщего блага были объединены Уставом, основанным на братстве людей и человеческой солидарности независимо от их расовой принадлежности. И действительно, когда в статье I нашего Устава говорится о расах, это делается для того, чтобы подчеркнуть, что расовая принадлежность не имеет никакого значения, и чтобы подчинить все достижению великой цели — уважению прав человека и основных свобод. И все же несколько лет спустя Ассамблее пришлось объявить расизм преступлением против человечества, а сегодня, через 34 года после принятия Устава, Ассамблея все еще ведет войну против узаконенного расизма — апартеида. Эта битва ведется не так успешно, как нам бы этого хотелось, потому что действенность нашей борьбы подрывается теми, кто все еще отказывается полностью поддержать нас в этой борьбе.

152. Причины этого отказа найти нетрудно. Для начала, давайте представим себе такую гипотетическую ситуацию: предположим, что правящее меньшинство в Претории — черные, а большинство, которое находится под их властью, — белые. Разве сейчас, в 1979 году, велись бы эти прения — прения, которые начались более 30 лет назад? Разве допустили бы возникновения проблемы апартеида вообще? Разве стали бы страны Запада и Израиль продавать оружие — или ядерную технологию — режиму черного меньшинства? Разве можно представить себе, что детям этого гипотетического белого большинства пришлось в один прекрасный день выступить в Соуэто с требованием свободы и что им пришлось пасть под пулями черных полицейских, охраняющих режим черного меньшинства. Разве Запад и Израиль продолжали бы продавать оружие этому режиму? Предположим, что ответственные и виновные поменялись местами.

153. Все это вопросы гипотетические, но в то же время моя делегация полагает, что они весьма уместны и полезны при рассмотрении вопроса об апартеиде, бесчеловечность которого не требует дополнительных объяснений, поскольку апартеид уже разоблачен и неоднократно осужден во всем мире.

154. И когда мы считали, что уже увидели все проявления ужасов апартеида, пришло известие о ядерном взрыве, произведенном Южной Африкой, что должно, конечно, обеспокоить всех нас самым серьезным образом. Южная Африка продемонстрировала такое неуважение ко всем нормам и правилам международного поведения, что, когда ядерное оружие попадает в такие варварские руки, мы осознаем, что этот ужас может принять размеры катастрофы.

155. Мы должны помнить, что апартеид — это система, которая увековечивает режим неслыханного насилия над черным населением Южной Африки. В наши дни Шарпевиль и Соуэто стали синонимами самой отвратительной и бессердечной жестокости, проявленной по отношению к черным мужчинам, женщинам и даже детям тогда, когда они мирно пытались отстаивать свое достоинство и честь. Апартеид — это система, при которой устраиваются постоянные военные провокации против соседних государств — Анголы и Замбии, провокации, недальновидной целью которых являются тщетные попытки создать санитарный кордон из послушных государств. Апартеид — это система, которая, игнорируя международное мнение, продолжает ни во что не ставить нашу уважаемую всемирную Организацию и людей всего мира, бросая им вызов незаконной оккупацией Намибии и распространением на ее территории позорной системы апартеида.

156. Поэтому мы должны со всей решимостью добраться до сути сообщения о ядерном взрыве, произведенном Южной Африкой, и осознать его последствия для мира и безопасности не только для африканского континента, но и всего земного шара. Мы не должны позволить, чтобы неуверенность и сомнения — каковы бы ни были их причины — ослабили наше стремление добиться правды, и в этом отношении наша Организация должна играть активную роль. Поэтому моя делегация считает своим долгом поддержать решение, принятое на Генеральной Ассамблее 26 октября сего года [*решение 34/404*] и предлагающее Генеральному секретарю срочно расследовать это событие и представить доклад Генеральной Ассамблее.

157. В то или иное время мы все осуждали расистский режим в Претории и проводимую там бесчеловечную политику апартеида, — некоторые с большей честностью, чем другие, некоторые с большей ответственностью. И действительно, все цивилизованные народы мира единодушны в своем безоговорочном осуждении отвратительной политики апартеида. Некоторые из нас, кроме разрыва дипломатических отношений и лишения моральной поддержки режима апартеида, по мере своих

сил оказывают материальную помощь борцам за свободу в Южной Африке и Намибии.

158. Но наши усилия постоянно сводятся на нет в результате помощи и поддержки позорному режиму Южной Африки со стороны определенных западных держав и экономических кругов — поддержки, которая ведет лишь к усилению упорства проводников политики апартеида в их отказе прислушаться к международному мнению и стремлении превратить в предмет насмешек международное право, Устав нашей Организации и принимаемые нами резолюции и решения.

159. Этот аспект проблемы представляет особый интерес для таких малых государств, как Гайана, которые видят в международном праве и Уставе самую эффективную гарантию их существования.

160. Члены нашей Организации проявляют красноречие, выражая возмущение случаями нарушения конвенций и резолюций, особенно когда, по их мнению, в опасности находятся их собственные интересы. Но подавляющее черное большинство Южной Африки — это нескончаемые жертвы террора, возведенного в ранг государственной политики и проводимого режимом Претории, в отношении которого Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли несколько резолюций, предусматривающих конкретные меры, но эти резолюции выполняются одними государствами и игнорируются другими. В некоторых случаях Совету Безопасности даже не давали возможности принять решения, которые, по мнению всех миролюбивых и свободолюбивых государств, являлись необходимыми в отношении Южной Африки.

161. Момент, который я хочу подчеркнуть, заключается в том, что мы не должны выборочно осуждать международные беззакония и бороться с ними. Мы не должны, я утверждаю, становиться на сторону международного права только тогда, когда нам это выгодно или когда мы считаем, что от этого могут выиграть наши национальные интересы, и в то же время искать убежище в словесных упражнениях, когда мы видим, что наши интересы могут пострадать от действий, отвечающих принципам законности.

162. В этой связи я обращаюсь, в частности, к главным торговым партнерам Южной Африки и в особенности к тем из них, которые являются членами Совета Безопасности и на которых, в силу их привилегированного положения в процессе принятия решений, возлагаются определенные серьезные обязательства в отношении решений Организации Объединенных Наций по Южной Африке. Когда сами эти государства мешают Совету Безопасности принимать против Южной Африки меры, предусмотренные Уставом Организации, или когда эти и другие государства Западной Европы, а также Израиль сотрудничают с Южной Африкой вопреки решениям нашей Организации, то это подрывает авторитет Организации Объединенных Наций и приносит страдания многочисленным жертвам апартеида, которые обращают взоры к этому высокому форуму в надежде найти справедливость.

И никакие благочестивые осуждения не изменят этого факта.

163. Мы слышали достаточно много напыщенных выступлений, в которых осуждался апартеид. Ни в Уставе Организации, ни в решениях Генеральной Ассамблеи не предусмотрено, чтобы одна часть человечества оставалась в стороне и лишь разглагольствовала, в то время как другая продолжала оставаться жертвой расистского изуверства.

164. При всем нашем страстном осуждении апартеида, какое значение имеет Международный год ребенка для миллионов черных южноафриканских детей, растущих в условиях апартеида? Что означает Десятилетие женщины, провозглашенное Организацией Объединенных Наций, для женщин, живущих в условиях апартеида? Что означают усилия установить новый экономический порядок для жертв апартеида, убитых или заключенных в тюрьмы за то, что они требуют нового государственного порядка?

165. Наши решения всегда предусматривали позитивные действия. Поэтому моя делегация хотела бы отдать дань глубокого уважения правительству Ирана за его решение прекратить поставки нефти Южной Африке, а также правительству Нигерии за заявление, сделанное им здесь всего лишь три дня назад, в котором говорится, что Нигерия будет продолжать рассматривать свои отношения с другими государствами в более широком аспекте интересов Африки [54-е заседание, пункт 44]. Именно такие твердые и решительные действия необходимо осуществлять в отношении апартеида в Южной Африке, и моя делегация искренне надеется, что эти примеры воодушевят те государства, которые пока еще не способны ставить принципы выше выгоды.

166. Моя делегация хотела бы также отдать должное Специальному комитету против апартеида, который под мудрым и самоотверженным руководством посла Нигерии Кларка осуществляет замечательную деятельность, постоянно обращая внимание международного сообщества на ужасы апартеида и проводя борьбу с этим злым чудовищем.

167. Моя делегация выражает искреннюю признательность отдельным гражданам, неправительственным организациям и некоторым государствам-членам, которые помогали и продолжают помогать вскрывать истинные последствия апартеида и изолировать режим Претории, и считает, что тем самым они служат добрую службу человечеству и делу международного мира и безопасности.

168. Сегодня, как и прежде, движение неприсоединения продолжает оказывать поддержку Организации африканского единства и Специальному комитету против апартеида. Эта поддержка была вновь подтверждена на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване в сентябре этого года; участники этой Конференции заявили, что юг Африки в целом представляет собой единый те-

атр боевых действий, где центральным стратегическим пунктом является Южная Африка, проводящая политику апартеида, и призвали к неукоснительному выполнению всех резолюций Организации Объединенных Наций по Южной Африке.

169. Другим весьма важным выражением всеобщей заботы и поддержки явилось Совещание глав правительств Содружества, проходившее в Лусаке в августе этого года. Это Совещание опубликовало Декларацию о расе и расовых предрассудках, в которой, среди прочего, отвергается как бесчеловечная и нетерпимая любая политика, имеющая целью увековечить апартеид [см. A/34/439 — S/13515, приложение].

170. Южная Африка столь многократно и грубо игнорировала принципы международного права и нормы цивилизованного поведения, что сейчас трудно представить, какой еще она должна сделать шаг, чтобы государства, сотрудничающие с Южной Африкой, выполнили исторические требования и требования всего человечества и прекратили сотрудничество с расистским режимом. Уже сейчас положение достаточно серьезно. Моя делегация искренне надеется, что эти требования будут учтены до того, как будет сделан этот следующий шаг.

171. Г-н РОМУЛО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Вновь Генеральная Ассамблея завершает прения по вопросу о политике апартеида, проводимой белым расистским меньшинством в Южной Африке. Эти прения еще раз показывают, что расизм и расовая дискриминация в виде возведенной в ранг государственной политики апартеида процветают в обстановке постоянного террора и угнетения, усовершенствованных расистским режимом Южной Африки.

172. Я вернулся из Манилы, чтобы выступить на завершающей стадии прений по этому вопросу в знак солидарности с угнетенным южноафриканским народом и его национально-освободительными движениями. Я вернулся потому, что Филиппины, как одного из государств — основателей Организации, а также как основатель Специального комитета против апартеида, твердо убеждены в том, что Организации Объединенных Наций пора решительно проявить свою власть в отношении государства-члена, которое виновно в преднамеренных грубых нарушениях прав человека и в осуществлении агрессии против соседних государств.

173. Последние несколько лет показали, что Южная Африка неизменно и грубо нарушала все резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по данному вопросу. Все декларации и программы действий, принятые бесчисленными конференциями в Осло, Дакаре, Лагосе и других городах, были отвергнуты этим режимом или не выполнены по вине других государств.

174. Несколько лет назад Генеральная Ассамблея объявила о проведении Международного года

борьбы против апартеида и призвала мобилизовать общественное мнение против апартеида. Ни одна из намеченных целей не была достигнута. Более того, Южная Африка не только продолжает осуществлять свою расистскую политику, но и стремится усилить ее, наращивая свои вооружения и совершая агрессию против прифронтовых государств: Анголы, Мозамбика, Ботсваны, Объединенной Республики Танзании и Замбии.

175. Недавно нам стало известно о новом зловещем событии. Было сообщено, что в сентябре 1979 года Южная Африка произвела взрыв ядерного устройства. В этой связи моей делегации хочется поблагодарить посла Нигерии Кларка, Председателя Специального комитета против апартеида, за то, что он незамедлительно предупредил Генеральную Ассамблею об опасности, которую таит в себе это роковое событие. Нет необходимости говорить о том, что это событие представляет собой угрозу не только для юга Африки, но и для мира и безопасности всех народов. По этой причине Филиппины поддерживают решение Генеральной Ассамблеи просить Генерального секретаря провести расследование, а также поддерживают обращение движения неприсоединения к ядерным державам с призывом оказать помощь Генеральному секретарю в изучении этого вопроса и сотрудничать с ним.

176. В течение ряда лет Генеральная Ассамблея, Специальный комитет против апартеида и различные неправительственные организации, включая Британское движение против апартеида и Подкомитет НПО по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации, предупреждали о ядерных опытах, проводимых Южной Африкой в пустыне Калахари. Эти предупреждения постоянно игнорировались. Если Южная Африка действительно произвела взрыв ядерной бомбы, то это представляет угрозу для всех нас, и эта угроза может постоянно висеть над нами до тех пор, пока не будут предприняты согласованные и решительные действия, чтобы незамедлительно поставить на место непокорный расистский режим.

177. Нам всем известно о том, как Южная Африка всячески старалась избежать ответственности за апартеид, создавая надуманные независимые бантустаны, и мы все разгадали подобные планы, как это было в случае с Транскеем. В прямое нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу Южная Африка продолжает создавать новые бантустаны.

178. Как отмечалось в только что закончившихся прениях, международное сообщество вновь подтвердило свою позицию в этом вопросе. Председатель Специального комитета против апартеида посол Нигерии Кларк в своем вступительном слове на утреннем заседании в прошлый четверг обратил внимание Генеральной Ассамблеи на элементы согласованных международных действий против апартеида и на необходимость устранения, по его словам, «трагической и взрывоопасной возможности расовой войны на континенте», создаваемой

упорством и агрессивной политикой Южной Африки [54-е заседание, пункт 20].

179. Все признают, что для полной ликвидации апартеида необходимы согласованные международные действия, что режим апартеида должен быть изолирован, что апартеид существует потому, что южноафриканскому режиму продолжают оказывать помощь определенные неафриканские государства, что существует настоятельная необходимость запретить сотрудничество с Южной Африкой в области ядерной энергии, что вместо отхода от политики апартеида южноафриканский режим усиливает эту политику, расширяя драконовское законодательство и создавая бантустаны, что к обязательному эмбарго на поставки оружия в Южную Африку необходимо добавить прекращение капиталовложений в этой стране, что извлечение прибылей должно подчиниться более высоким целям обеспечения достоинства черного населения в Южной Африке и на юге африканского континента, что Организация Объединенных Наций должна положить конец использованию в Южной Африке иностранных наемников, которое угрожает суверенитету, независимости и территориальной неприкосновенности соседних государств.

180. Разве не извращением правды являются заявления Южной Африки, которая в оправдание проводимой ею политики апартеида утверждает, что она представляет собой оплот западной цивилизации на юге Африки и поэтому нуждается в помощи и поддержке западных держав? Выступая 6 ноября на 54-м заседании, представитель Швеции г-н Тунборг искусно опроверг это ложное заявление, когда в этом зале он огласил призыв Швеции прекратить капиталовложения и предоставление займов Южной Африки; он также предложил прекратить любое сотрудничество в ядерной области как часть программы экономических санкций, принятой Советом Безопасности.

181. В связи с серьезным положением на юге Африки, вызванным близорукой политикой этой страны, на Генеральной Ассамблее сложилось единодушное мнение о необходимости проведения в 1980 году в сотрудничестве с ОАЕ международной конференции по принятию санкций против Южной Африки. Филиппины поддерживают это предложение Специального комитета против апартеида. Филиппины также поддерживают предложение об усилении эмбарго на поставки оружия Южной Африке и о прекращении сотрудничества с этой страной в ядерной области.

182. Не должно быть никакой формы признания так называемых независимых бантустанов и поддержания с ними отношений, так как Генеральная Ассамблея объявила их полностью недействительными.

183. Ход событий в Южной Африке показал, что установление обязательного эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов Южной Африке в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций стало настоятельной необходимостью. Филиппины как будущий член Совета Бе-

зопасности поддержат в Совете такую инициативу. Мы с удовлетворением отмечаем, что Исламская Республика Иран в одностороннем порядке установила эмбарго на поставки нефти в Южную Африку. Мы также поддерживаем назначение небольшой группы экспертов для составления доклада о предложениях в отношении мер по осуществлению эффективного эмбарго на поставки нефти Южной Африке.

184. Генеральная Ассамблея должна потребовать отмены запрещения организаций и средств информации, выступающих против апартеида, и содействовать тому, чтобы Международный комитет Красного Креста получил доступ к политическим заключенным и арестованным в Южной Африке.

185. Сейчас, когда проходит Десятилетие женщины и отмечается Международный год ребенка, когда вступила во вторую половину Программа Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, международному сообществу и Организации Объединенных Наций надлежит оказывать щедрую помощь мужчинам, женщинам и детям, являющимся жертвами апартеида, включая беженцев из Южной Африки.

186. Со своей стороны, Филиппины последовательно поддерживают народы Южной Африки и юга континента через созданные Организацией Объединенных Наций фонды для оказания гуманитарной помощи. Для того, чтобы страдания, которые перенесли борцы за свободу в Шарпевиле в 1960 году и в Соуэто в 1976 году, а также страдания, выпавшие на долю Стива Бико и Соломона Махланги, не были напрасными, государства-члены должны широко содействовать этой борьбе за человеческое достоинство и равенство.

187. Кроме того, нашей целью, как заявили многие ораторы, выступая в прениях, должна быть полная изоляция Южной Африки во всех сферах: дипломатической, военной, экономической, культурной и спортивной.

188. Тем временем Организация Объединенных Наций и государства-члены должны выступать против пропагандистских заявлений Южной Африки и продолжать поддерживать Целевой фонд по распространению информации против апартеида. В этой международной кампании мы придаем особое значение неправительственным организациям, специализированным учреждениям, институтам в системе Организации Объединенных Наций, а также Департаменту общественной информации и Центру против апартеида.

189. Разумеется, если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество действовали в соответствии со своей особой ответственностью за судьбы угнетенных в Южной Африке и национально-освободительного движения, возложенной на них резолюцией 3411С (XXX) Генеральной Ассамблеей, то все государства-члены, без каких бы то ни было исключений, должны приступить к осуществлению многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций и порвать все отношения с Южной Африкой.

190. К сожалению, некоторые государства-члены заблуждаются, думая, что и сейчас на этой поздней стадии все еще возможен диалог с Южной Африкой, и недостаточно серьезно относятся к положению в Южной Африке. Они придерживаются мнения, что упорство Южной Африки — явление временное. По той или иной причине эти страны оставались слепы к усилиям режима, рассчитанным на то, чтобы увековечить апартеид, и не замечали, что в действительности их сотрудничество укрепляет расистский режим и вдохновляет его на проведение изжившей себя агрессивной политики. В результате эти страны оказались во власти прискорбного заблуждения. Сегодня уже только потрясение может отрезвить эту страну. Своими действиями Южная Африка не только бросает вызов Организации Объединенных Наций, но и подчеркивает ту роль, которую она играла при основании Организации Объединенных Наций.

191. Помню, когда в 1946 году в Сан-Франциско мы разрабатывали Устав Организации Объединенных Наций, в составление проекта преамбулы большой вклад внес именно южноафриканец — выдающийся военачальник фельдмаршал Ян Кристиан Сметс, правда, впоследствии под политическим давлением, которое иногда бывает трудно избежать, он, возможно, изменил свои взгляды. И сейчас я не могу не вспомнить с уважением об этом человеке, который был моим большим другом. Наши номера в гостинице были рядом, и я видел, как он сам писал строки первоначального проекта преамбулы Устава. Поэтому когда мы читаем вдохновенные слова преамбулы, когда мы подтверждаем, как гласит преамбула, нашу «веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие муж-

чин и женщин и в равенство прав больших и малых наций», когда мы призываем «содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и в этих целях проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи», мы не должны забывать — и пусть это помнит Южная Африка, — что 34 года назад ее представитель завещал человечеству эти благородные чувства. Ян Сметс писал эти строки (и я был тому свидетель) не как южноафриканец, а как гражданин всех стран, как представитель всех людей. Теперь же становится ясно, что страна, где он родился, никогда не намеревалась следовать его словам и проявлять уважение к нему самому. Более того, все, что сделала Южная Африка за последние 34 года для проведения политики апартеида, было предательством по отношению к этому великому человеку и его идеалам.

192. На государства-члены, которые оказывают влияние на Южную Африку, возложено бремя ответственности избавить эту страну от подобного парадокса. И здесь не исключен слабый проблеск надежды. У Южной Африки еще есть возможность вернуться в семью цивилизованных стран, которую она почти покинула, подтвердить свою преданность принципам, которые ее прославленный сын помог разработать на благо человечества, начать действовать в соответствии с Декларацией прав человека — этим логическим развитием принципов, провозглашенных в преамбуле, и тем самым раз и навсегда покончить с создавшимся невыносимым положением. Это экзамен, который должна выдержать Организация Объединенных Наций, это экзамен, который не может позволить себе не выдержать Южная Африка.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.